






# Injury/Illness

① In case of sudden illness, serious injury, fire, incident, or accident

Phone	Description	
<p>Call  119</p> <p>(Fire Department)</p> 	<p>Sudden illness, serious injury</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Say, “Kyukyu-desu” (It's an emergency.)</li> <li>● Say where you want the ambulance to come.</li> <li>● Tells how the person is sick or injured.</li> <li>● Say your name and phone number.</li> </ul>
	<p>Fire</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Say “Kaji-desu!” (Fire!)</li> <li>● Say where the fire is.</li> <li>● Say your name and phone number.</li> </ul>
<p>※ You can find out what it is like to call an ambulance in many different languages.</p> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;">  <p>(Fire and Disasters Management Agency, Minister of Internal Affairs and Communications)</p> </div> <p><a href="https://www.fdma.go.jp/publication/portal/post1.html">https://www.fdma.go.jp/publication/portal/post1.html</a></p> <p>※ Ambulances are free but cannot be used for minor illnesses or injuries.</p>		
<p>Call  110</p> <p>(Police Station)</p> 	<p>Traffic Accident</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Say “Jiko-desu” (It’s an accident.)</li> <li>● Say when and where it happened.</li> <li>● Say your name and your phone number.</li> </ul>
	<p>Incident</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Say “Jiken-desu” (It’s an incident.)</li> <li>● Say when and where it happened.</li> <li>● Say your name and your phone number.</li> </ul>

## ②When you are not sure whether to call an ambulance or not

I g a C i t y E m e r g e n c y H e a l t h C o n s u l t a

### ■Iga-Shi-Kyukyu-Kenko-Sodan Dial 24

☎ 0120-4199-22

You can consult with a nurse or other health care professional about mental and physical illnesses 24 hours a day, 7 days a week.

The service is free of charge (0 yen).

What you can consult	<ul style="list-style-type: none"><li>• Slight injury</li><li>• A cold</li><li>• Child-rearing problems</li><li>• Caring for sick or elderly people</li><li>• Emotional problems, worries, etc.</li></ul>
Time for consultation	<ul style="list-style-type: none"><li>• Japanese, English, Portuguese 0:00 - 23:59 (24 hours a day, 365 days a year)</li><li>• Vietnamese 8:30 - 20:00 (365 days a year)</li></ul>

M i e P r e f e c t u r e E m e r g e n c y M e d i c a l I n f o r m a t i o n

### ■Mie-Ken-Kyukyu-Iryo-Jyoho (Call Center)

☎ 059-229-1199

In the case of an illness or injury not requiring an ambulance call, you can call 24 hours a day and ask which hospital to go to.

You can also view the information on the Internet in many different languages.

Medical Net Mie  
「Iryo Net Mie」 



### ③When hospitals are not open

The below facility provides emergency treatment for illnesses and injuries when hospitals are not open, such as at night or on Sundays.

■ Igashi <sup>Emergency - Clinic</sup> Okyu-shinryojyo ☎ 0595-22-9990

Place: 1700-1, Kaminosho, Iga City  
(Next to Okanami General Hospital)



Clinic Day	Treatment Subjects	Consultation Hours	Reception hours
Monday - Saturday	General Medical	20:00~23:00	20:00~22:30
Sunday and national holidays	Care	9:00~12:00	9:00~11:30
	Pediatrics	14:00~17:00	14:00~16:30
		20:00~23:00	20:00~22:30

## ④ Hospitals

### ■ Clinical department

<i>Nai-ka</i> Internal Medicine	Treatment of colds and diseases of internal organs
<i>Ge-ka</i> Surgery	Treats injuries
<i>Shoni-ka</i> Pediatrics	Treatment of children's diseases
<i>Seikeige-ka</i> Orthopedic Surgery	Treats bones, joints, muscles, and other parts of the body
<i>Gan-ka</i> Ophthalmology	Treats diseases of the eye
<i>Jibiinko-ka</i> Otorhinolaryngology	Treats diseases of the ear, nose, and throat.
<i>Shi-ka</i> Dentist	Dental treatment.
<i>Sanfujin-ka</i> Obstetrics and Gynecology	Treats diseases of women and childbirths.

### ■ What to bring to the hospital

- Insurance card
- Money
- Patient Registration Card (Shinsatsuken)
- In case you have the Medical Expense Subsidies Certification for Children, Single Parents, and the Disabled (Jukyushasho)

👉 If you cannot speak Japanese well, please ask someone who can speak Japanese to interpret for you.